

**І сутопу
наугайтесь,
Свого не
цурайтесь...**
Т. ШЕВЧЕНКО

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюз: 434-8740
Тел. з Нью Йорку:
Barely 7-4125
УНСоюз: Barely 7-6337

— КОРОТКІ ВІСТКИ —

П'ятниця, 21 квітня 1972

ФЕДЕРАЛЬНА КОМІСІЯ ТОРГІВЛІ ОБВИНУВАТИ
ЛА три великі фірми, які продають ліки проти болю, що вони невідповідно їх рекламують. Це стосується таких медичних препаратів, що їх продають по аптеках без рецепти, як "Анієн", "Байер Еспірін", "Вафферін" та "Екседрін". У рекламах їм приписують різні особливі якості, хоч насправді вони всі однаково заспокоюють нервову систему і знімають біль.

У ДЕЯКИХ СТУДЕНТСЬКИХ "КЕМПУСАХ" відбулися бурхливі студентські мітинги проти війни у В'єтнамі. Але між студентами є розходження: одні бажають мітингувати і навіть страйкувати, а інші хочуть далі студіювати і не витрачати часу на ті справи. Колумбійський Університет не забороняє студентам страйкувати, якщо бажають, однак уже дістав судове розпорядження, яким забороняється студентам - страйкарям силою змушувати страйкувати й інших студентів.

ОСОБИСТИЙ ЛІКАР КОЛИШНЬОГО ПРЕЗИДЕНТА Ліндона Джонсона, д-р Герет, сказав, що хоча здоров'я колишнього президента тепер покращилось, все таки недавнє прищиплене серцебиття вказує на можливість дальших ускладнень. Лікар уважно стежить за станом його здоров'я, щоб запобігти можливим ускладненням.

ПРЕЗИДЕНТ ВЕЛИКИХ ПРОФЕСІЙНИХ СПІЛОК АФІ-СЮ Джордж Міні виступив проти страйків, вважаючи, що вони не є найкращим засобом робітників здобути кращі зарплати й життя. Дж. Міні висловив думку, що замість копювати страйки — краще провадити арбітральні переговори представників робітництва з представниками капіталу. Все таки, Дж. Міні сказав, що він був би рішуче проти закону, яким заборонялося б страйки. Свідчачи перед Сенатською Комісією у справах праці, він сказав: "Відібрати в людини право не працювати — це означає поставити людину в рабське становище".

ПОДАРОВАНІ ЗСА ДЛЯ КИТАЙСЬКОГО НАРОДУ два "відеобіля" погано почуваються в Пекіні: вони не можуть зникнути до клімату, один з них, "відеобіля" почат кашляти, на ньому облязла шерсть. Але подаровані Китаю для ЗСА дві великі тварини, "панди" почувають себе у великій клітці у Вашингтонському зоопарку надзвичайно добре. Директор парку, обслуговує та глядачі кажуть, що у цих "панд" годі не залюбитися, такі вони приємні. Самих "панд" зветься "Чінчін", а самиця — "Лінлін", вони відгукується, коли їх кликають по іменах. "Панди" їдять спорошковане молоко, зварений рис, кашу, яблука, моркву тощо. До харчів їм додають ще й вітаміни.

СОВЕТСЬКЕ РАДІО ОПРИКОДИЛИЛО вістку, що Комуністичний Китай відмовився вести допоміжну акцію комуністичному Північному В'єтнаму разом з СРСР та що відмовився навіть проголосити спільний советсько-китайський комуніст в обороні в'єтнамських комуністів проти американських "імперіалістів". Советський комуніст підкреслює, що американські керівні державні коле легковажно приймають заяви Комуністичного Китаю в обороні в'єтнамських комуністів, як неістинні й нещирі.

КОМУНІСТИЧНИЙ КИТАЙ ЛЯКАЄТЬСЯ далі японського імперіалізму. Свідчить це одержот прем'єр Чжоу Ень-лай в інтерв'ю, що його уділив англійському журналістові Феліксу Грінві виступив переконаний, що японський "економічний імперіалізм" потягне за собою також "мілітарний імперіалізм". Чжоу Ень-лай переконаний, що Японія змагає до завоювання Тайваню, Південною Кореєю і Південною Азією. Він закинув теж японському прем'єрові Ейсаку Сато, що той складає взаємозалежні заяви про ставлення Японії до Китаю.

"КОМСОМОЛЬСКАЯ ПРАВДА" ОПРИКОДИЛИЛА інтерв'ю свого представника з президентом африканської Уганди Іді Аміном, який виправдував видання в Уганді всіх 700 ізраїльських радників, інструкторів і дипломатів ній-то фактом, що вони заклали підслухувальні апарати в державних установах Уганди та пробували опанувати весь її апарат. Ізраїльські власті твердять, що дійсною причиною зривання Угандою дипломатичних і економічних зв'язків з Ізраїлем, якому Уганда задуває початки своєї збройної сили та економічний розвиток, була інтрига арабських країн, головно Лівії, які просто "перекупили" Уганду.

РУМУНЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ НІКОЛАЙ ЧЕЗУШЕКУ ПЕРЕВІВ ґрунтовну "чистку" у провіді румунської комуністичної партії. Між іншими, виключено з 17-ти членного партійного Секретаріату члена партійної Президії Павла Ніколеску - Мізіля, "Вичищення" партійним достойним Чезушеску закинув бездарність і збагачування себе на державний кошт.

КОМУНІСТИЧНИЙ ЧЕСКИЙ УРЯД ЗАЖАДАВ від Західної Німеччини видачі двох молодих чехів, які три дні тому схопили пасажирський літак, що летів з Праги до Марієнбаду і втекли ним до Нюрнбергу. Комуністичний орган "Руде Право", лаючись проти тих мужиків, як злочинців, промовчав, що вони негайно просили німецькі власті дати їм політичний азил.

ЦИВІЛЬНА ФІЛЬОТА ВСІХ ДЕРЖАВ СВІТУ ВТРАТИЛА у минулому році 78 кораблів внаслідку пожеж, аварій, затоплення з технічних причин та інших катастроф. Співіах про це статистика, яку веде британський Ллойд.

ВЕСНЯНА ОРГАНІЗАЦІОНА КАНПАНІЯ УНС
Мета кампанії: 2,600 нових членів до кінця червня. До 20-го квітня було зареєстровано 986 нових членів.
В п'ятницю 21-го квітня в Головному Канцелярії одержано 16 нових подань, отже разом до того дня здобуто 982 нові члени. Для досягнення організаційної мети до кінця червня потрібно ще 1,618 нових членів.
Між одержаними 21-го квітня новими аплікаціями шість переслав секретар 240-го Відділу в Клівленді Михайло Кітчик, перш за все членської організаційної кампанії УНСоюзу в 1971-му році.

АСТРОНАВТИ З „АПОЛЛО 16”, ПІСЛЯ КІЛЬКОХ ГОДИН НЕПЕВНОСТІ, УСПІШНО ВИСАДИЛИСЬ НА ПОВЕРХНЮ МІСЯЦЯ

Гюстон. — Астронавти з космічного корабля „Аполло 16” капітан Джон В. Янг і полковник Чарльз М. Дюк з повним успіхом висадились своїм космічним модулем „Оріон” на поверхні місяця, після кількох годин непевності і тривожного очікування в четвер, 20-го квітня. Висад початково був передбачений на годину 3:45 по полудні, але відбувся шойно о год. 8:23, отже майже шість годин пізніше, з узага на дефект в ракетному моторі командного корабля, що їм керує астронавт командир Томас К. Маттінглі. Це вже п'ятий з черги інцидент американських астронавтів на поверхні Місяця. Висад, після його припинення, відбувся з преемністю у віддаленні тільки на кілька сот стій від визначеного місця гористо - скалистому язоній кратера Денарта. Обидва астронавти, що висадились на поверхні Місяця, не мали слів захоплення, що пообачили. Проте, з уваги на припинення висаду, відложено також до години 11:30 перед полуднем у п'ятницю, 21-го квітня, їх перший вихід з місячної модулі на поверхню тієї планети для її дослідження, збирання каміння і пороку та інсталяції інструментів. Безпосередньо перед запланованим висадом здавалося, що

У Москві перебуває група, що підготувалася відвідати Ніксона

Москва. — В середу 19-го квітня прибула до Москви група 24-ох американських службовиків і техніків, що їх завданням є разом з советськими властями підготувати всі деталі відвідин президента Ніксона, які почнуться 22 травня ц. р. Головою цієї підготовчої групи є генерал Брент Скворцов, 47-річний бригадир легунства, який одночасно є високоосвідченою людиною та одним із знавців советських справ. Ген. Скворцов отримав на Колумбійському університеті ступні „мастера” і доктора філософії. Він плавно говорить по російськи, як також по сербськи і хорватськи. На леговищі в Москві привітали його і решту

В'єтнамські комуністи наполягають на поворот ЗСА на Паризьку конференцію

Паризь. — Голова делегації Північного В'єтнаму на Паризькій „мировій” конференції про В'єтам Хуан Туї звернувся з новим закликом до американської сторони, щоб вона вернулася на ту конференцію. Він запропонував, щоб найближче засідання відбулося в четвер 27 квітня, при чому тепер уже не повторив передумови, щоб американці припинили бомбардування Північного В'єтнаму. Але він теж промовчав дві американські передумови: щоб комуністи припинили офензиву у Південному В'єтнамі, бо годі перемовляти про мир під натиском збройної сили, і щоб заявили готовність до діалогів на рівні припинення пропаганди та ставлення ультимативів. Америка відмовилася брати участь у засіданнях Паризької конференції 23 березня ц. р. Американський Уряд ще не відповів на той новий комуністичний заклики. Газети твердять, що та відповідь буде негативна, але водночас повідомляють, що за кулісами існують безперервні контакти з в'єтнамськими комуністами у Парижі, отож не виключене жесь порозуміння. Можливо, що на становище комуністичної сторони впливає факт її величезних людських і матеріальних втрат та знищення, заподіяне американським летунством. Америка, звертаючи увагу на гірші внутрішній ситуації, бо бомбардування Північного В'єтнаму дало поштовх до нових демонстрацій.

Комуністи продовжують офензиву у В'єтнамі на кількох фронтах

Сайгон. — В'єтнамські комуністи, регулярні війська Північного В'єтнаму і а'єднанні В'єтконгу, продовжували свої атаки на кількох фронтах Південного В'єтнаму, стараючись особливо захопити столицю провінції Бінхлок — Анлок. Вона оточена ворогами вже від 10-ти днів і вислані на відвід війська з віддаленої о. на 60 миль Сайгону не змогли пробитися крізь комуністичний перстен. В четвер 20 квітня оборонці Анлоку відбили нову атаку комуністів, що була поведена з підтримкою танків советської продукції. 6 танків знищено і 52 ворожі вояки згинили, поруч з убитими 8-ми південно-в'єтнамськими вояками і 52-ма раненими. Взагалі останній тиждень приніс криваві жертви обом сторонам. За офіційним повідомленням — Південний В'єтам втратив 1.002-ох військовиків вбитими, 2.656 раненими, а 408 дісталася у ворожий полон або перейшли на сторону ворога. Ворог втратив у тому самому часі 7.117 вбитих і 71 полонених. Американське летунство втратило дальших три літаки, при чому доля всіхмох летунів не відома. Американці втратили в минулому тижні 12 вбитими і 63 раненими, 10 вояків пропали в бойових діях. Ще одна повна бойова північно-в'єтнамська дивізія появилася в марці на південь через здемілітаризовану ему

Демократи в Палаті Репрезентантів підтримали вимогу негайного закінчення війни у В'єтнамі

Вашингтон. — На партійному кокусі в Палаті Репрезентантів відбулося голосування конгресменів - демократів у справі в'єтнамської війни. 144 конгресмени - демократи проголосували за резолюцією, в якій обвинувачено Уряд през. Р. Ніксона у „небезпечному поширенні війни”, але одночасно осуджено Північний В'єтам як агресора на Південний В'єтам. Проти резолюції проголосували 58 конгресменів-демократів. Резолюція уповноважує Сенатську Комісію закордонних відносин опрацювати запропоновані 30 днів і представити Палаті Репрезентантів законопроект, скерований на швидке припинення амері-

ВІДБУВСЯ ШОСТИЙ СОБОР УАПЦ В АВСТРАЛІЇ

Сідней (о. Юр. Поченоки). — У цьому гарному, розкішному на кам'янистих пагорбах довжиною яких 60 миль, чистенькому і дуже гарному місті, де люди майже ніколи не бачать снігу, відбувся під проводом Владика Митрополита Мстислава Шостий Собор Української Автокефальної Православної Церкви в Австралії та Новій Зеландії. На собор прибуло 12 священиків, протоієрей, два диякони та 52 умандатованих мирян. Собор відкрився 1-го квітня о год. 9:30 ранку зустріччю Владика Митрополита та спільним молебнем, що його відслужив Митрополит разом з усім духовенством. Владика Митрополит попросив усіх учасників Собору та гостей встати і хвилюючо мовчачи віддати шану новоспеченому Блаженнішому Митрополиту Лларіонові, про смерть якого повідомлено Владика Мстислава телефонічно із ЗСА, як теж померлим Ієрархам УАПЦ в Австралії — Архископом Донатові, Варлаамові та новопредставленому Протопресвітері О. А. Теодоровичеві. На заступника голови Собору обрано о. Н. Плічківського, настоятеля Свято-Покровської церкви в Аделаїді, а від мирян — сотника І. Любача, представника Свято-Афанасійської церкви в Сіднейі, секретарем — о. О. Теодоровича та інж. І. Куца. Почесним членом президії обрано особистого секретаря Митрополита — о. Ю. Поченока. Надзвичайно розумну і хвилюючу доповідь про історію нашої Церкви від часів прийняття українським народом православної віри через охрищення його св. Володимиром Великим і до відновлення знищеної окупантом УАПЦ — вголосив наш

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

ЮВІЛЕЙ ГОЛОВИ ПОМІСНОЇ УКЦЕРКВИ У ВИПАНІ
У неділю 23-го квітня ц. р. о год. 6-тії по пол. в Українській парохіяльній галі, громадській організації — членів УЖКА у Випані, у співпраці з українською парохією і за почином Т-ва за Патріярхальний Устрій УКЦеркви відзначатимуть 80-ліття життя Голови Помісної УКЦеркви Верховного Архископа Кардинала А. Хриспаса VII. Промовляти будуть місцевий парох о. Осип Панасюк про „Чина і Життя Ювілянта” і ред. Василь Пасічник про „Патріярхат Помісної УКЦеркви і екуменізм”. Виступлять бандурист проф. Роман Левчицький та пані Ірина Ковалюк. Монтжас Йосифа VII „Основи єдності Церкви і народу” виконають Оріс Охримович, Магда Кальцко і Віра Біленька, а пані Іванна Ковалюк, Наталя Пасічник і Люба Мостова рецитуватимуть „Собор” — монтжас поезії Е. Маламока, В. Лашенка і Л. Храпливої. Опісля відбується бенкет на честь Ювілянта, дохід з якого призначений на Фонд Верховного Архископа.

МАНІФЕСТАЦІЯ 6-ГО ТРАВНЯ
Філадельфія. — На громадській нараді в залі УСО „Тризуб” вирішили виступити в обороні безплатно в переслідуваних в Україні діячів культури. Народою провадив голова Відділу УЖКА д-р І. Скальчук. Заплановано на суботу 6-го травня велику маніфестацію у Філадельфії, в якій громадянство міста й околиць має взяти найчисленнішу участь. Також вирішили якнайбільш масово підтримати заплановану на 13-тє травня мані-

ПАМ'ЯТІ КОМПОЗИТОРА Б. ВЕСОЛОВСЬКОГО
Торонто. — 30-го квітня в Українському Домі на Крісті вулиці, відбудеться вечір пам'яті недавно померлого видатного композитора легкого жару Б. Весоловського. Координуватиме програму В. Довганюк, текст-монтаж для вечора написав Л. Гусик, виступатимуть співаки А. Дербіш, Т. Елдер, квартет „Восковина”, тріо „Троянда” й ін., які наспівували пісні на його пісні. У концерті візьме участь оркестра „Зали”, відома українським слухачам із платівок сл. Б. Весоловського „Верба”, „Зірка” та ін.

М. МІНСЬКИЙ ДО АВСТРАЛІЇ
Лондон. — Соліст-баритон Михайло Мінський у липні-вересні виступатиме з концертами для українців у Австралії. Планується його вечори-концерти у Сіднейі, Врі-збені, Мельбурні, Аделаїді та в Перті. М. Мінський має в своєму репертуарі арії з опер, народні пісні та найновіші сольові українських композиторів і поетів за кордоном.

СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ СУМА
Нью Йорк. — Спільне сумасвячене відбудеться 23 квітня о 5-й по полудні в домі Організації Визвольного Фронту при 10-й вулиці. У програмі — концерт хору „Жайворонки” під диригуванням інж. Р. Степанія, юнацтво виконає декламації та введе „гагілки”. Вечір влаштує Батьківський Комітет при Осередку СУМА ім. ген.-хор. Т. Чупринки, головою Комітету є М. Гойдич.

СВОБОДА

UKRAINIAN NEWSPAPER published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07308

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$24.00, на пів року — \$12.50, за 3 місяці — \$6.50. Для членів УНАОу 65 ц. мис. За кожну зміну адреси — 25 ц. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потрібні випадках і скорочувати надіслані матеріали. Незаповнені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Однорічне обурення

Повторюється те, що було відоме вже за урядування президента Л. Б. Джансона: так звані пацифісти, щирі чи облудні, демонстрували під гаслами миру проти американського Уряду, а ніколи проти в'єтнамських комуністів, проти Москви чи Пекіну, без активної й масової допомоги яких не було б узагалі В'єтнамської війни. Відкинувши американських військ з В'єтнаму із наявним зменшенням людських втрат поділяло заспокоєно на настрої у цілому суспільстві та вибило з рук "борців за мир" атут, яким були цифри американців, що полягли у В'єтнамі. Припинилися демонстрації походи й настало заспокоєння в університетських кемпусах.

Аж ось у Гарвардському й Колумбійському університетах відбулися демонстрації студентів проти "американської брутальності" під гаслами "Припиніть бомбардування!". "Не убивайте людей!". Ліберальна преса схвально цю демонстрацію й виправдала обурення студентів, як здорове й політично доцільне явище. Але ні ті студенти, ані їхні інспіратори жадним словом не згадують про жертви, які впади наслідок вмишування до Південного В'єтнаму 12-ох північних комуністичних дивізій, жадним словом не згадують про постачальників важкої озброєння зброї в'єтнамським комуністам.

Можна не дивуватися юнакам і дівчатам, які керуються чуттєвими відчуттями. Але трудно не дивуватися високоосвіченим журналістам, конгресменам, сенаторам, людям на високих і відповідальних становищах у державній і суспільній машині, які так односторонньо й так несправедливо підходять до проблеми війни — миру. Коли, наприклад, деякі сенатори закликають Уряд повернутися на засідання Паризької конференції в справі В'єтнаму, то вони невольною промовчують, що Уряд у кожній хвилині готов являю або тамто переговорювати про мир з комуністами, ані комуністи будуть дійсно готові переговорювати, а не диктувати.

Це найбільш жалюгідне явище сучасної американської дійсності, що поважні опозиційні кола, воюючи проти Уряду, дають ворогові негайно підключений цим матеріал для дальшої кампанії проти Америки.

Тиждень дитячої книжки

Такий Тиждень проголосили й переводять у Советському Союзі. "Столицею" щорічного Тижня обрано столицю Білоруської ССР Мінськ. Туди з'їхалися письменники з різних "республік" СРСР, від України — Богдан Чалий та ін. Після зустрічей з юними читачами у Мінську різнонаціональні письменники для дітей і молоді роз'їхалися по всій Білорусі, виступають у школах, клубах, книгарнях. А тому, що ні Б. Чалий, ні гризунський письменник для дітей Арчіл Чичибай, ні таджицька поетка А. Гакімова не знають білоруської мови, то при зустрічах з білоруськими дітьми говорять російською мовою. Ось це і є одним із важливих завдань задуманого партійним керівництвом Тижня дитячої книжки в СРСР: з дітьми зустрічаються в Білорусі, в Україні, на Кавказі і т. д. письменники з різних советських "республік" — представники різних літератур, але всі говорять... по-російськи. Так замалечку вибивається різнонаціональним дітям в імперії, що російська мова — "общепонятна", що вона — необхідна, що російська культура й література — найвища, найбагатша й найкраща.

Під час Тижня дитячої книжки в СРСР відбуваються не тільки виступи письменників та продаж дитячої літератури — подія ідуть кінофільми, переважно російські, щодня дають вистави Театру Юного Глядача і Театру Ляльок. Вони є в кожній "республіці" й "автономній області", але їхні вистави даються тільки 28 мовами націй, народів і народностей Советського Союзу. Отже, знову ЦК КПСС позбавляє дітей права на їхню рідну, материнську мову, замінюючи її де тільки є найменша змога й нагода, російською. Московські "Известия" з 28 березня патетично повідомляли, що "драпор свята піднесено, письменники роз'їхалися по містах і селах Білорусі для душевної розмови з дітьми двох поколінь" — чужою для більшості населення СРСР російською мовою — мовою окупанта.

Так "роз'їзду" національне питання шовіністична Москва.

о. М. М. Соловй, ЧСВВ
Оттава, Університет св. Павла

НА МАРГІНЕСІ БРОШУРИ ПРО ПАТРІАРХАТ

(8)

Сам Господь Ісус Христос до продовження свого діла відлучився, яке довершувати в Церкві і через Церкву, вибрав Колегію Апостолів з Апостолом Петром у провіді. А Апостоли зі свого боку наставляли Єпископів для місцевих ("Помісних") Церков, які всі були рівноправні і рівноправні між собою та в межах своєї Церкви (спархії) виконували свою, Божого походження, юридичну. Коли ж у III-IV сторіччях між християнськими Церквами починають приходити до більшого значення єпископи таких о-середків-міст як Антіохія, Александрія, Єфез, Кесарія, Єрусалим, Солунь, Картіна, Медіолан, Кордоба, Ліон і ін., тоді маємо цілу низку Крайових, Помісних, Провін-

ВТЕЧА ДІТЕЙ

Кожного тижня понад 10.000 дітей утікають зі своїх батьківських домів, шкіль чи притулків. Таких утікачів у віці здебільша між 13 і 17 роками, та є з-поміж них і 10-11 років, набуваються річно 500-600 тисяч. І це число не меншає, а більшає. Коли цей процес буде продовжуватися в теперішньому темпі, то втеча дітей і молоді стане в найближчих роках одною з найбільш чиних проблем американської дійсності.

Велика стаття "Діти, що втікають", вміщена в тижневик "ЮС Ньюс енд Ворлд Репорт" з 24 квітня ц. р., подає на цю тему багато цікавих фактичних даних. Існує чотири перерізні причини, чому діти втікають з батьківського дому. Немає ані раціональних ані емоційних меж для такої втечі, і вона охоплює дітей чорних і білих, багатих і бідних батьків.

Найбільший відсоток утікачів походить із так званих зламаних родин, себто таких, у яких батьки розійшлися, але бувало чимало й із родин, в яких батьки живуть у згоді.

Труднощі у школі, суперечки з батьками, занедбання батьками дітей, брак духовного зв'язку між батьками й дітьми, а то й брутальне відношення обох чи одного з батьків до дитини — найголовніші причини втечі. Але чимало — релігійно тут і гін до пригноблення, бажання "усамостійнитися" без ясного уявлення юнаком чи дівчиною, що таке самостійність, — наслідки поганого прикладу, шукання "чогось іншого" і просто "мода" втікати — це все причини того жалюгідного явища.

Цікаво, що тепер утікає більше дівчат, як хлопців. Найбільші трагедії бувають також з дівчатами, які не знають відносин у великих містах і можливостей скритися в них та "усамостійнитися". Вони здебільша падають жертвами бескрупукульних торгівців наркотиками та білими невідомими, які, вербуючи дівчат, що опинилися без сотика в кишені, втягують їх до проституції.

Тому проблема втечі дітей стала передусім проблемою міст. Багато нелітніх втікачів зadowolюються втечею з батьківського дому, муди кривих чи приятелів у тій самій чи сусідній місцевості. Це здебільша ті, які діють під імпульсом, внаслідок гострої суперечки з батьками, діють в огірченні, інколи й плявлю, щоб батьки "журналися", або щоб перевірити, чи вони будуть журтися, чи виявлять байдужість. Багато таких дітей вертаються додому, витративши невеликі гроші, що їх забрали з собою, або дають себе перекопати, що причина їхньої втечі маловажна і що насправді батьки люблять їх і дорожать ними. Буває, наприклад, що розпечений юнак чи дівчина втікає з дому тому, що батько відмовив купити йому чи їй — авто. Але буває, що це не химерна реакція на відмову батьків виконати

бажання, а такі розпучливі спроба відтертися з гнилої атмосфери дому, в якому мати увесь час проводить між своїми приятелями чи друзями, а батьки задоволюються, а батько задивлений у пляшину чи зайнятий постійною заробітковою працею.

Дивний чар має для недовірливих безраді американський шлях, на якому можна стояти із зверненням в один бік пальцем і чекати, поки зупиниться якийсь авто і забере до близького чи дальшого міста. Вибір такої ділянки залежить також від того, чи втікач хоче будувати з собою не дає змоги батькам легко його відшукати, чи прагне знайти всякого роду приглед.

Поліція не кваліфікує арештувати малолітніх за "володіння", стараючись спершу з'ясувати можливість розв'язати позитивно їх проблеми. Не раз сама поліція чи місцева установа опіки над дітьми приходить до висновку, що краще втікача відіслати не до батьківського дому, а до дому, в якому шукають дитини для адаптування.

Батьки з нижчої верстви, фермерські або робітничі родини, негайно повідомляють доліцію про дитину, яка "зникла". Заможніші батьки і такі, які належать до "середньої", себто вищої верстви, зволікають з повідомленням поліції, щоб оминувати розголосу. Деякі наймають приватних детективів, які шукають утікачів серед міського шумовиння. Деякі випадки стають неактуальними, коли втікач помер. Чимало втікачів опиняється в шпиталі, як наркомани. Тільки невеличкому відсотку вдається дійсно "усамостійнитися": дістати заробіткову працю, дозріти духовно, стати порядним громадянином.

З усіх великих міст, куди тягнуться нелітні втікачі в Америці, на першому місці стоїть Вашингтон. Буває там щорічно по 10.000 юнаків і дівчат, які втекли з родинного дому. Вони створили для столиці Америки таку проблему, що внаслідок звернення міської управи й поліції до громадянства по-стало там багато громадських і приватних притулків для бездомних дітей. Найбільші із них "Дім для втікачів" і два доми для дітей, що прагнуть мати прибрані батьків, опікуються понад тисячу такими бідними й істотами. Є такі доми й у Сан Франсіско, Лос Анджелесі, Дітроїті, Юстоні, Нью Йорку, Чикаго.

Треба особливого знання психіки дітей та особливо-го такту й терпеливості, щоб правильно до них підійти, не відштовхнути, а знайти в них довіру. Фактично ці проблеми значну частину вини за масову втечу дітей з батьківського дому вбачають у телевізії з її програмами, що збуджують низькі інстинкти, викривляють дитячу уяву.

Ніхто не знає, як і коли зникне це явище. Дехто, наприклад, пропонує, що найкращим засобом для цього буде гін до одруження в мо-

Д-р Л. Жабко-Поталович

НЕСПІМАННИЙ СКОВОРОДА

(2)

Проте, по тій короткій відлизі царська влада схамулася, і тоді зразу ж з'явилися ліхвісники "укази" — "валуєвський" 1863-го й "емський" 1876-го року. Ті укази заповнили дальшу гонитву не тільки за "старичком" Сковородою, але й посилену боротьбу проти українського "сепаратизму" та "мазепиства".

Цікавий збіг обставин: Лисенков видання вийшло напровесні 1861-го року, а "валуєвський" заборона українського слова була вже в червні того ж року готова й оприлюднена 27-го липня. Водночас із тією заборобою в липневій та серпневій книжках "Русского Слова" (грубого, величезного впливового журналу) з'явилися гостра та хвильська рецензії Лисенкова, що висловлювала не тільки його власні, але й офіційних свіських та духовних кіл погляди російської спільноти щодо українського слова та літератури. Крестовський писав:

"Ось яка думка шматувала ("терзала") нас невідступно від початку книги й аж до її кінця: для кого й для чого невільний, видаєць Сковорода випускає у світ цю схоластичну нісенітницю ("срудну"), семінарску к у мертвечині? Що спільного з нею маємо? У цьому в ній ограднику ("вертограді") безліч реп'яків і кропиви"... І далі Крестовський попереджає читача творів Сковороди, що його з'явив під час читання вкопяти судорога, а вухо — нестерпний дисонанс (рав'ю різноголосиця)... "Я вважаю Григорія, сина Сави, ані більше, ані менше як семінарського н е в і г л а с а ("тупіцу"), який тисячі сплюдила київська бурса за минулого віку".

Коли славний історик, професор Костомаров, обурений дикувським виступом московського шовініста, намагався в пресі обставити за Сковородою та його творами і при цьому підкреслює, що філософ дуже шанув український народ, то Крестовський знахвило відповів:

"Шкода, що ця нісенітниця ("срудна") була знана народом". І далі глузував так: "Не знаємо життя Сковороди, але поскільки можемо робити висновки з відомого".

Тому зовсім слушно о. В. Поспішил заважав, що українці в своїх замаханнях за Патріархат повинні відмовуватися від концепції Патріархату, як "пересадної централізації" (стор. 57) і з обмеженням поодиноких спархій щодо вирішування своїх засівних справ. Таке "встрявання" ("екзотичний" патріархальний алади, особливо ж коли немає опрацьованого Статуту Патріархального Устрою, могло б вестися в УКЦеркву небажаним напруження між Патріархом, його Синодом та поодинокими Владами. Тому було б краще і з погляду церковного східного права і з вимог самого церковного життя, щоб наш майбутній Патріархат "одрізняв конституцію, в якій були б виключені права меншини" ("a bill of minority rights") (стор. 55).

На жаль, хоч "боротьба за Патріархат" уже ведеться від 1963 року, ми ще не маємо опрацьованої Конституції Патріархального Устрою УКЦеркви. Вже нара-

ховують 5 Синодів від 1963-го року, а Конституція ще навіть не оформлена!.. Вправді, 4-ий Архисинодський Синод з 29 вересня — 4 жовтня 1969 р. виніс був постанову в справі Українського Патріархату, але Конституції Патріархального Устрою такі не опрацьовані. Ухвала ч. 2 каже: "Конституція й устрій українського Патріархату з такі, як і інших Патріархатів на Сході, з узагальненням властей Київського-Галицького Митрополита. Самий додаток до 2-х Патріархатів на Сході, з узагальненням властей Київського-Галицького Митрополита до Берестейської Унії". Але на тому й залишилося, тобто на такій загальній, як надто загальній формулі. Синод не сказав і не уточнив тих "інших Патріархатів на Сході", чи вони католицькі, чи православні і яка Конституція. Відомо ж, що на "Сході" немає якогось одного патріархального устрою, але однакової, всім Патріархатам спільної Конституції. Отже Апостольська Столиця не мала що затвердити, прийняти чи відкинути, бо Конституція складалася з багато законів, ар-

3 ЛІСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ:

ЩОСЬ ВОНО НЕ ТАК...

У статті Леоніда Полтави "Політика багатокультурності" ("Свобода" ч. 58, 28. 3. 1972) сказано, що "Швайцарія ідеально розв'язала цю проблему: всі три народності швайцарської нації — німецька, італійська і французька — мають свої мови і власні культури, всі три мови державні..." Шось воно не так! Хто був у Швайцарії, той знає, що в Швайцарії з чотирьох національних мов і культур: крім названих Л. Полтавою, ще є ретороманська ("романська") мова й культура, що у висліді довголітніх змагань цієї меншини дістала конституційне визнання національної мови в 1938 р.

В протилежність до Швайцарії в Канаді конституційного визнання меншинних мов (крім французької як другої "офіційної") немає. Підписаний змагався за таке визнання для української, німецької й італійської мов на терені Королівської Комісії й з уваги на негативне її ставлення до цієї справи був змушений подати урядові Канади свій меншинний рапорт у 1967 р. в 1-му тому звіту В-Б, що займався конституційними змінами в мовній ділянці. Четвертий том, на який покликається Л. Полтава, рекомендує виключно адміністративні заходи в справі збереження "літніх" мов і культур у Канаді. Власне з уваги на такий, а не інший характер цього тому, автор цих рядків не повторював своїх рекомендацій із 1967 р., відомішихся посиланням на них на стор. 13.

Все ж кожен, хто цікавиться справою "багатомовності" й багатокультурності в Канаді, повинен розглядати цю справу із становища цілості рапорту Королівської Комісії, а не тільки її четвертого тому.

Мр. Рудницький
Член Королівської Комісії
1963-71

рода своєю потужною й непереможною вірою в Господа Ісуса Христа Бога та в Його вічне й невимірне Слово буде свідчити завжди про те, що ні те Слово, ні він сам ніколи не будуть спіймани. Бож до самої смерті він вірив у те, що записане у Святих Біблії: "Я терплю муки аж до ув'язнення, як той злочинець". Але Слово Божого не ув'язнити" (І Тимофія 2:9).

Тому то він і заповів на своїй могилі поставити вічні слова віри й переконання: "Світ мене ловив, але не спіймав".

БАТЬКИ! Заважіть замалою вашій дітям з найстарішою, найбільшою й найбагатішою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб заважити їм кращу майбутність, а нашої громаді у вічному світі нового свідомого члена!

Така була ситуація в жов-

3 НАШИХ ВІДНІВ

3 УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ

Коли я зайшов до моєї добрих сусідів і земляків з Німеччини, вони мене зустріли і на свій спосіб коментували листи-новинки, надіслані на першій сторінці "Свободи", яка повідомляла про велику трагедію катстрофи, що сталася у Львові, на Горбодській вулиці, зараз після Нового Рок. В тому нещасливому випадку, — як повідомляло в газеті, — загинуло 34-ро людей, а кондукторка вмерла від розриву серця.

— Скажи мені, голубе, — звернувся до мене пан Татуш, змивши з носа окуляри, — що воно означає на людській мові, що "трагедія вмерла від розриву серця".

— Тормози, не по-нашому гальма, — каже,

— Що таке? — перепитала пані Татушівна.

— Гальма, — підніс голос на одну октаву вище пан Татуш, — або, по-нашому скажемо, брейки замикавали. Ол райт?

— Господи, — відказала моя дорога землячка, — ади, як за тиз болішевіським людям язики заперекало. Пригаду, тоді, йшла мені з Краю моя кузенка, що її менший син прийшов з армії і тепер робить на строї. То я довго не могла догукатися, що се таке, аж наша сестричка з першого поперу, пані Оксана, витлумачила мені на розум, що він, той злочинець, газети бреше.

— Страшна зима була того року в наших сторонах, — сумно похит головою пан Татуш. — Така зима, голубе, студениця була, що в курники кури замерзли, а наїхали, вибав за слово, мусили зарізати, бо йому геть густо було обмерзлі!

— Люди-кальвіди, серця зима не мають! — відповідала моя дорога землячка. — Ном ж вони не вкази до тати бідну скотину та й не обігріли. Бувало коліс за ніщої північ! й Старий Краю, як потисли мороз, то тато-небійчик завжди закликав до тати ги то теля, ги підсвинка.

— Ех, яка ж ти, жінко, некультурна, — підсміювався під вухом пан Татуш. — Як же ти поведешся до тати, коли там стоїть і редіо, і телевізор, і гучніська керміка!.. А безрозум, вибавді на слові, безрозум, вроді востримий свого носа. А як стане гучніть до телевізора, то може лямку опалити або й атену опікнутися!

В цьому місці пані Татушівна теж собі, мікроу, покартувала:

— І що вони їм там показують, на тій їхній телевізії? Що в колосисті добре жить, десять робить, а ото єшти? Пан Татуш з новою о поправив на носі окуляри.

— Бел... Що за гучить телевізійна програм, то вони мало пишуть, але доста собі хвалить радіою, — ті, що їм наладоть чомеділі з Риму отці Василіани

— І к е р

ВІДБУВСЯ ШОСТИЙ СОБОР УАПЦ В АВСТРАЛІЇ

(Закінчення зі стор. 1-ої)

відні постанови, як теж обрані нові органи управи Консistorії на наступну каденцію. Мандатна комісія повідомляла Собор, що після перевірки мандатів всі присутні є повноважними делегатами. Після звітів голови Консistorії, секретаря, скаріфікації, Контрольної комісії та інших настоятелів парафій закінчився перший день Собору. Увечері о 6 год. в Свято-Афанасійській церкві відправлено Всенічну, яку очолював Владика Митрополит і на якій учасники Собору разом з духовенством приступили до сповіді. Ранком у неділю 2 квітня Митрополит Мелхислав відслужив Архирейську Службу Богу в Свято-Докровській церкві, настоятелем якої є о. протоієрей П'ягулевський, нагороджений Владиком палицею під час св. Літургії. Нагороджено теж золотим хрестом з прикрасами о. В. Череванев, настоятеля Свято-Преображенської церкви в Сідней, о. Руконієвський з ієрей о. протоієрея В. Люлюка. Найбільш зворушливим моментом було рукоположення в сан диякона о. О. Теодорова, сина покійного Протопресвітера та адміністратора УАПЦ о. Ананія Теодорова, о. Олександр працює на відповідальній державній праці, але вільний час віддає для Церкви. Це — велика надія на силу. Отже Олександрові бажаємо багатьох літ творчої праці для добра нашої Церкви.

Після обіду Собор продовжував свою працю в залі Свято-Афанасійської церкви. Вибрано нові спархальні органи. До складу Консistorії вибрано від духовенства: о. І. Манька, О. П'ягулевського, О. Теодорова, В. Череванева, а від мирян: п.п. Багаліцького, М. Чигирин, І. Любича. Контрольна Комісія: о. Дзійбі — голова, о. Грицюк — заступник, п.п. Гура, Радіон та Губарів — члени. Вибрано вперше Статуту комісію, яка має між Соборами на чолі з о. Плічківським, о. Зелінським та п. Чумаком — членами. Собор одностайно прийняв постанову скликати чергові Собори щотири роки. Вся праця Собору проходила під знаком єдності та бажання щирої праці для рідної УАПЦ. Подякою для Владиків Митрополита за прибуття на цей історично значущий Собор та співом „Достойно с" — закінчив свою працю Шостий Собор УАПЦ в Австралії та Новій Зеландії.

Перед концертом солістки Оксани Бринь

Ню Йорк. — У славній „Карнегі Рісайтел Голл" у травні українські не-українські любителі пісні матимуть рідкісну нагоду почути творчий звіт української солістки п-і Оксани Бринь, (драматичне сопрано), яка прилетить до Ню Йорку з „далекого Заходу" — з Мінеаполісу, Мінн. Дехто вже мав нагоду почути її в 1964-65 рр., коли Оксана Бринь відвідала концертний об'їзд ЗСА і Канади, а у вересні 1965 р. сотні гостей на оселі УНСОУ „Союзівці" мали привітність почути її сидіне сопрано і її оригінальну інтерпретацію пісень. Того ж року вона співала Одарку в „Запорожці за Дунаєм" у Дітроїті, після чого в журналі „Наше Життя" з жовтня 1966 р. Л. Буря розповідала, як до О. Бринь підійшли слухачі й вітали її, сказавши про створений нею образ Одарки: „Спасибі! Напевно, ви побачили на сцені живу людину!"



Оксана Бринь

Щоб образ Одарки став живою людиною, не „перекупують", а жінкою з усіма емоціями, притаманними її віку, п-і Оксана Бринь доводилася пройти чималий шлях і попрацювати, як кажуть, не за страх, а за совість.

Вона, драматичне сопрано, розпочала співочі студії в Харківській Консерваторії у проф. П. Голубіва. Війна змінила багато планів, крім одного — далі вивчати спів. Вже на еміграції Оксана Бринь студіює у Дометія Йохі — викладача Київської і Львівської консерваторій, потім у соліста-премієра української опери Олександра Мартиненка, а пізніше з Мейді Зіглер та з Бартоломієм Вушем — у Музичному Коледжі в Америці, у Мінеаполісі. З-поміж неукраїнських учителів співачка найбільше завдячує проф. Дані Пігоре, яка тепер викладає в Кентському Університеті (вона, одержавши стипендію Фулбрайта, студіювала у Лондоні й у Відні та виконувала головні оперні ролі в Німеччині). До природного обдарування — сильного чистого голосу, Оксана Бринь додала сотні й сотні годин праці, в яку вкладала всю душу. Тепер вона є членом Шуберт Клубу, котрий спонсорує її концерти, членом „Вах Сосайті", і завдяки тому товариству має змогу виступати з симфонічною оркестрою, під керівництвом таких диригентів, як Сковорода-Чевський чи Роберт Шау. Додаймо до цього ще обов'язки дружини й матері (замужня за о. Миколаєм Бринем, диригентом хору „Дніпро" у Твіні Сіті, Мінн.), громадської діячки, автора багатьох статей у музичному журналі „Вісті" — і маємо образ повністю

завантаженої, здібної і працюючої людини, для якої Україна і українська культура є там, де є вона сама, як її знавцеві, співтворці і пошрювач.

Солістка Оксана Бринь підготувала декілька партій в українських класичних операх, як „Запорожець за Дунаєм" чи „Наталка Полтавка". Я. Зубаль писав у „Дітройтських Вістях" з 4-го грудня 1965 р., що в „Запорожці за Дунаєм" та в 1-й картині „Вечеряниц" П. Ніщинського у Дітроїті Оксана Бринь вибилася й головою, і сценічно. Її сильний і милого тембру голос домінував і поновив слухачів. Крім того, вона вивчила декілька партій в „Опера Варшави" у Мінеаполісі, зокрема Анджеліки в „Сістер Анджеліка" Пуччіні, показуваний на Заході. То була її найновіша праця. А в ділянці виконання арий та пісень п-і О. Бринь поліглот, бо співає їх багатьма, і всі мовами оригіналу. В основному й виступає, як концертовий співачка, виконує арії, „арт сонге" та народні пісні, українські й ін. слов'янські народів, та італійські, німецькі, англійські й ін. Найчастіше її accompаnіє Річард Антоні Згодава, відомий на Заході піаніст і органіст, соліст на Бахівських фестивалях, автор телевізійних серій „Музика і людина". „Наша музична спадщина" й ін. Він accompаnіюватиме солістку й під час травневих концертів у Ню Йорку та в Торонті.

П-і Оксана Бринь працювала в Мінеаполісі керівником хорова-драматичного гуртка, веда дитячий хор, потім жіночий, кілька років була accompаnіатором хору „Дніпро" у Твіні Сіті. Тепер працює, як педагог-вокаліст, у МекФейл Центрі „Фон Перформінг Арте" при Мінеаполіському Університеті, та в Метрополітанському Культурному Центрі.

Підготувалася її перша довгограйна платівка.

Пам'яті проф. Івана Бакала

Економіст і педагог, видатний соціолог, громадський діяч і добра людина, відійшли від нас із смертю сл. п. проф. Івана Івановича Бакала, що стався в Ню Йорку 8 квітня 1972 року. Прожив 74 роки — пройшов довгий шлях скромного і важливого працівника української науки і культури. Останні роки був активним у Ню Йорку в УВАН. Перед тим впродовж багатьох років працював заступником директора Інституту по вивченню СССР у Мюнхені, американської інституції, де співпрацювали люди різних національностей і різних поглядів. Там не раз сл. п. проф. Іванові Бакалу доводилося, після різних аргументів і переконань, арешт-репш видаватися до чарівної, такої людської усмішки, пісню якої суперечки погасали і люди ставали людьми. А ще перед Мюнхеном багато людей мали нагоду познайомитися і співпрацювати з ним у холодному й голодному „німецькому" Харкові, який когось хотів бути Харком українським. У роки війни, коли московсько-берлінський фронт стояв біля Харкова за яких 10 кілометрів, українці організували в тому місті напівазаконне товариство „Просвіту", не затверджуючи його в німецьких „властех". У тому товаристві активно працював педагог, співробітник Науково-Дослідного Інституту Сільськогосподарства за більшовиків, доцент Харківського Зоотехнічного Інституту Іван І. Бакало. Здавався б, що ж тут такого — працювати в „Просвіті"? Але то були часи голоду і часи переслідувань українців, часи розстрілу Гестапом поета Івана Пронченка в Дніпропетровському і поетки Олени Теліги та поета-закордонця Івана Ірлявського у Києві. Небагато з українців-харків'ян наважувалися тоді афішуватися в „Просвіті", та й не всіх зміг би оборонити тогочасний голова міської ради Харкова Ол. Семененко. Іван Іванович не журився, як кажуть, німецькою кулею, кажучи, „нехай вона за мною журиться, а не я за нею". По війні проф. І. Бакало написав і видав у Вльмбер-

На концертах у Ню Йорку 25 травня й в Торонті 27 травня солістка О. Бринь виконуватиме твори Данькевича, Грудина, Китаєстова, Пащенко, Штогаренка, ін., а з міжнародного репертуару — Моношюка, Дворжака, Чайковського, Менотті, Верді і Готтшалка. (Т. П.)

Шевченківський Концерт у Денвері

Щогорічний Святковий Шевченківський Концерт денверсько-українська громада відсвяткувала заходами Управи Відділу УККА, при активній співпраці Рідної Школи. Пластової Станції, мішаного хору „Гомін" і поодиноких громадян виконавців 26-го березня о год. 6, увечері в церковній залі при Ірвінг і 44-й вулиці, при масовій участі нашого старшого і молодшого громадянства.

Вже 20-го березня Управа Відділу передала відповідно приготований матеріал про нашого національного пророка для ужитку місцевого англомовного щоденника „Денвер Пост" з проханням помістити його на своїх сторінках. На жаль, газета обмежилася тільки до коротких заміток — повідомлень про концерт.

Сам концерт зачався виходом трьох дівчат і трьох хлопчиків, учнів Рідної Школи, вбраних у народні строї, які усталившись по обох сторонах портрету поета, відігравали „Поклінь тобі Тарасе" і поклали букет червоних гвоздик. Опісля М. Венжівська відіграла на

Вступне слово сказала пластунка-учениця Рідної Школи, Ніна Івашко, яка два роки тому відвідала Україну та була на могилі Тараса. Гучними оплесками нагородила публіка виступ хору дітей Рідної Школи, під керівництвом п. Ж. Федущак і д-ра Е. Петрівського, що складався із фортепіанового солю у виконанні учениці І. Кропівнянської, деклямації А. Петрівського, А. Марковської, Т. Прокон і Л. Коритко уривку з поеми „Кавказ". Опісля піла група при accompаn'ямента М. Венжівської виконала декілька пісень до слів поета. Реферат виголосив інж. Т. Кропівнянський, а молода танцювальна група пластової молоді під керівництвом В. Цєбрія, виконала під оплески публіки два народні танці.

Друга частина Концерту складалася із „Слова Тараса", рецитатії поем Шевченка і співу при accompаn'ямента бандури, у виконанні Ф. Погорілого та В. Заводовича. Відігравали „Заповіт" національного гімну у виконанні мішаного хору „Гомін" під керівництвом П. Хмиля, закінчено інпрезу. Програмою провів інж. І. Яремко, управитель Рідної Школи в Денвері.

Посилена, активна праця Управи Відділу УККА в Денвері дала добрі висліді відносно якості програми і виконання, як також, щодо ширшого зацікавлення.

Сам концерт зачався виходом трьох дівчат і трьох хлопчиків, учнів Рідної Школи, вбраних у народні строї, які усталившись по обох сторонах портрету поета, відігравали „Поклінь тобі Тарасе" і поклали букет червоних гвоздик. Опісля М. Венжівська відіграла на

Відігравали „Заповіт" національного гімну у виконанні мішаного хору „Гомін" під керівництвом П. Хмиля, закінчено інпрезу. Програмою провів інж. І. Яремко, управитель Рідної Школи в Денвері.

Посилена, активна праця Управи Відділу УККА в Денвері дала добрі висліді відносно якості програми і виконання, як також, щодо ширшого зацікавлення.

Увага! СОЮЗ УКРАЇНОК АМЕРИКИ Увага!
92-й ВІДДІЛ в МЕНВІЛІ, Н. Дж.
— влаштує —
ВЕЧЕРЮ - ЗАБАВУ
у HOLLIDAY INN, Route 22, SOMMERVILLE, N.J.
в неділю, 7-го травня 1972 року
Початок — год. 4-та по пол.
Грас оркестра „МРІЯ".
Квитки можна набути при вступі, або замовляти тел. 722-2270 (вечером), 726-2382 (рано). Котейд, вечери і забави 10.00 дол. від особи. Сама забави 4.00 долари.
Всіх запрошувє УПРАВА

ЗАХОДАМИ Т-ВА „БОЯКІВЩИНА" — відбудеться —
в днях 20 і 21 травня 1972 року на Союзівці в Кергонксон, Н. Й.
ЮВІЛЕЙНИЙ З'ЇЗД ЗЕМЛЯКІВ ГЕТЬМАНА ПЕТРА КОНАШЕВИЧА-САГАЙДАЧНОГО
ПРОГРАМА:
Субота, 20 травня 1972 року:
Ранком — Реєстрація учасників і гостей та доповідь про лінійні роки на Бояківщині.
Вечером — Відзначення 350-ліття смерті гетьмана П. К. Сагайдачного мистецькою частиною, відповідно доповнено, спільним бенкетом і забавою.
Неділя, 21 травня 1972 року:
Богослуження, доповідь про роки Сасів і спільна свіднина.
До участі в З'їзді є запрошені колишні мешканці Бояківщини та численні гості.
Відбути слід замовляти на Союзівці, тел. (914) 626-5641.
Голова Управи Т-ва „Бояківщина" — Станіслав Дашо, гол. Мгр. Митрон Утриско, секр.

Постійна Українська Картинна Галерія
ОЛЬГИ СОНЕВИЦЬКОЇ
в приміщенні Федеральної Кредитової Кооперативи „Самопоміч" у Ню Йорку, 98 Друта Аве.
ВЕЛИКИЙ ВИБІР ПРАЦЬ УКРАЇНСЬКИХ МИСТЦІВ
ЗОКРЕМА КАРТИНИ **ВОЛОДИМИРА ПРОКУДИ**
після успішної його виставки в галерії „Панорам" Галерія „Друта" надихає нрв медіа і монументальні урядові години кредитників: від 10 до 3 год., а в п'ятницю також від 3 до 8 веч.
Картини можна набувати на досвіді сплати.

Увага! Дітройт і околиці! Увага!
ЗАХОДОМ ТОВАРИСТВА ПРИХИЛЬНИКІВ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ
в неділю 30-го квітня ц. р., початок доповіді о 6 год. веч.
В ЦЕРКОВНІ ЗАЛІ
Української Православної Катедрі св. Покрови (21931-9 Evergreen Rd., Southfield)
ПИСЬМЕННИК
УЛАС САМЧУК
виголосить ДОПОВІДЬ на тему
„ЗА ЩО ЇХ КАРАЮТЬ"
(ПРО ПЕРЕСЛІДУВАННЯ ПАТРІОТІВ В УКРАЇНІ)
Запрошуємо на доповідь Громадянство Дітройту й околиць.
УПРАВА ТОВАРИСТВА

Цілоночі сузір'я зіркою з Рідною, Приятелями і Знайомими, що одного і того самого дня, 21 січня 1972 р. відійшли у Вічність наші Дорогі БРАТІ І БРАТОВА
ЯРОСЛАВ МАРЕНІН
член УГА, невідомий в обізі полонених в Тухолі, член УВО та ревізор Українських Кооператив у Львові.
ЛЕСЯ з МАТВІСІВ МАРЕНІН
учасниця Визвольних Змагань.
ПОХОРОНІ в одній могилі на Янівському Цвинтарі у Львові.
У глибокому смутку:
брати: МИРОН і МАРІАН в ЗСА
сестра ОЛІЯ з МАРІЯНИВ ДУТКО в Аргентині
Замість квіттів на їх могилу, просимо жертвувати на „Церіу в Потребі" або на видання Збірника-Альманаху „Визволення".

В глибокому смутку повідомляємо Рідну, Приятелів і Знайомих, що в суботу, 15-го квітня 1972 року раптово, на 77-му році життя, відійшла у Вічність наша Найдорожча **МАМА, БАБУСЯ, ЗНАНА АРТИСТ-МАЛЯРКА**
бл. п. ОЛЬГА Ф. КОЗАР
вдова по Покійному сотисові Українського Війська (Лейтенант) Козарей.
ПОХОРОНІ відбудуться у вівторок, 18-го квітня 1972 р. ранком, в Трентоні, Н. Дж. на українському цвинтарі.
В глибокому смутку:
сини: АНАТОЛІЙ, ОЛЕГ в Німеччині
невістка: ГАЛІНА і дитини:
нуки: ЮРІЙ, ЛІЛЯ й ОЛІЯ
сестри — АНТОНІНА ЛОПАТИНСЬКА
брат — ФРАНЦІ АНДЕРСТ
Від близької і дальньої Родни

3 великим жалем повідомляємо все Платонове Братство з Кергонксону, що в середу, 19-го квітня 1972 р. відійшов у Вічність наш Найдорожчий, Довголітній Друг **Олександр**
св. п. Пл. Сен. Нер.
АНТІН ХУХРА
Син спіднього Друже, а пам'ять про Тебе ніколи не затреться у нас.
СТАНІСЛАВ СТАРШИНА І ПРОВІД ПЛАСТПРИЯТУ В КЕРГОНКСОНІ, Н. Н.

8-й КУРІНЬ УПС ім. ГРИГОРА ОРЛИКА та все ОРЛІКІВСЬКЕ БРАТСТВО ділиться зі всім Дружиною Пласту та Українським Громадянством сузір'я зіркою про смерть свого Члена **НАЧАЛЬНИКО ОРЛІКІВЦІ**
сл. п. АНТОНА ХУХРИ — ОРЛИНОГО ОКА
жаний відійшов на Вічну Ватру дня 19-го квітня 1972 року.
ПОХОРОН відбудеться в суботу, 22-го квітня 1972 р. о год. 9-й ранку з Кергонксону, Н. Н. до Ваших Бруків, Н. Дж.
Підручі Дарці — дружини та доньки Танді й Ірен — нашим членам та всім Родичам віддаються наше глибоке співчуття.
Замість квіттів на сльозу могутню Незабутнього Орлиного Ока, просимо наших Членів складати через наш Курінь пожертви на Фонд Одності Плату.
КУРІННА СТАРШИНА

В глибокому смутку повідомляємо Рідну, Приятелів і Знайомих, що дня 17-го квітня 1972 року упокоївся в Богі трагічною смертю в Шенері — Паризі (Франція), наша Найдорожча **СЕСТРА, ТЕТЯ І БАБУСЯ, ЗНАНА АРТИСТ-МАЛЯРКА**
бл. п. СОФІЯ
ЗАРИЦЬКА-ОМЕЛЬЧЕНКО
В глибокому смутку:
ЕЛЕНОРА КОСТЕЛІНЬК — сестра
ЕВГЕНІЯ ЗАРИЦЬКА з синам РОМКОМ — двоюрідна сестра
ЛІЛЯ ВОЛОСІНСЬКА з мужем і дітьми — плеєвниця
ЛЕОНІД ЗАВОСЬКИЙ з дружиною і дітьми — плеєвниця
МИРОСЛАВ ЗАВОСЬКИЙ з дружиною і дітьми — плеєвниця
ІРЕНА КОСТЕЛІНЬК з дружиною і дітьми — плеєвниця
ЗЕВІН КОСТЕЛІНЬК з дружиною і дітьми — плеєвниця
ХРИСТІНА ПОДІЯ з донькою — плеєвниця

НОВИЙ НАКЛАД НАЙКРАЩОЇ КНИЖКИ! „НАЙНОВІША МЕТОДА ПРИРОДНОГО ЛІКУВАННЯ“

Д-р В. Демидський (Кнайп, Кунце, Плятен)
Ст. 832 та ілюстр. Оправа люкс! Варт. \$20.00! За-
мість \$40.00 — дамо ліпш за \$27.00 з пересилкою вклю-
чно, щоб мали і найбільш! Єдина книга в світі, яка
вчить, як лікувати самому ПРИРОДНО всі недуги!!!
Купуйте! Будете щасливі і здорові; допоможете собі й дру-
гим тепер і назавжди! Шліть належність в амер. валюті:

HOWERLA PUBLISHERS
238 East 6th St. New York, N.Y. 10003, USA

ВАКАЦІЇ

ДЕШЕВІ ВАКАЦІЇ НА
СОНЯШНИЙ ФЛОРІД
— на літні місяці вже від
\$20.00 на тиждень від одної
особи.
SEMI-POZA PRINGODA
SOUTHERN SANDS APTS.
8100 Byron Avenue
Miami Beach, Fla. 33141
Tel.: 866-3880

Праця FEMALE

ШУКАЮ
СТАРШУ ЖІНКУ
над опікою 2-ох річної
дитини.
Мешкання на місці
Дзвонити (212) 739-8757

В Україні стурбовані можливістю епідемії віспи

Київ. — Хоча Югославія нині там є 700 000 осіб, ви-
безпосередньо не межує з Україною, однак випадки
захворювань серед населення в Югославії на віспу ви-
кидали занепокоєння серед населення та адміністрації.
До Югославії з СРСР було негайно відіслано вакцину
проти віспи та протівісповий препарат „гаммаглобу-
лін“. У „Правді“ з 11 квітня головний санітарний лікар
СРСР П. Бурасов у статті
„Бар'єр на шляху епідемії“
сам насторожує громадян та
закликає армію лікарів, я-

У всіх, хто з-за кордону при-
буває на совєтську терито-
рію, вимагають „офіційних“
справок про щиплення проти
віспи, розпитують екіпажі
літаків і пасажирів про їх
стан здоров'я, з метою вияв-
лення хворих. У СРСР ма-
сово провадиться щиплення
проти віспи.

М'ясо і ковбасні вироби

ва кімнатний вироби для смакування.
Вироби у власній фабриці ковбас.
ТІЛЬКИ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША
яку найліпше люблять господарі і цілі родини.
Ваші до найліпшої КРАМНИЦІ KARL EIMER

**KARL EIMER
PORK STORES**

Головна крамниця:
65-55 Fresh Pond Road Midwood — Brooklyn, N.Y.
Філії крамниць в Нью-Йорку і по всьому

PAKKA COMPANY
DEPARTMENT STORE
48 E. 7th St.
Tel. GR 3-3350. New York 10003
Нові книжки: Захляпана літе-
рація: „Вільно“ Олександр
Стус, Каленчук „Фермент і
дві Юрків“ в англійській
мові.

Pizze
Українське Виспекоче Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Avenue, New York City
Tel.: 475-7430. — Виспекоче
ПАЧКИ з ОДЯГОМ і ХАРЧА-
МИ в УКРАЇНУ і до ССР.
Рішуче приймаємо замовлення
на мотоцикли, холодильники,
телевізори і машини до
праки. Уряд. год. від понед.
до суб. 8:30 — 6:00 веч. В не-
ділю, від 10 до 2 по пол.

Хто має деякі знання й заці-
кавлення електротехнікою, на-
правно телевізори, радіо, хо-
лодильники і т. п., або ж ба-
жає навчитись — для спіль-
ного відкриття майстерні, про-
хайтеся телефонувати до п.
Степана в Гасензак, Н. Дж.
(цілий день), Телефон:
(201) 488-4698

**ХВОРІ, СЛАБІ, НЕРВОВІ
„KALEFLUP“**
Метода Д-ра Каленчука
Екстракт аністатичних
златих тварин.

Уживання нашого екстракту
поліпшує настрій в дуже ве-
ликій мірі у випадку загаль-
ного ослаблення, нервової де-
пресії, змучення, виснаження,
забур'яє і старости. В жінок
різко в переходовому віку.
Опис українською мовою як
уживати „KALEFLUP“ висла-
но безплатно. Звертайтеся:
Laboratoire Kaleflup, V.
66, Blvd. Exelmans,
Paris (16), France

**Праця
HELP WANTED MALE**

**WINDOW
CLEANER**
Full or part time.
Experienced.
Salary open.
Call WH 4-6782
New York, N.Y.

Купуйте в підприємстві,
які оцінюють
в „Свободі“!

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. 10009
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГ.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами
в BRONX, BROOKLYN,
NEW YORK і ОХОЛОНІ

Контрольована температу-
ра. Модерна каплиця до
уважки ДАРОМ.

PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegion 4-2568

**SINKOWSKY
FUNERAL SERVICE**
2844 Westchester Avenue
NEW YORK, N.Y. 10461
Tel.: 868-2475
Директор
ПОСІО СЕНКОВСЬКИЙ

Завідує влаштуванням по-
хоронів в каплицях, поло-
женнях в кожній районі
міста. Похорони по міні-
мальних цінах.

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ЦИПА і ЧЕСНА
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey.

801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESsex 5-5555

**НОВАЛЬЧИН
FUNERAL HOME**
Completely
AIR CONDITIONED
Займається Похоронами
в стріт NEW JERSEY.

Ціни приступні для всіх.
Обслуга чесна й найкраща.
У випадку смутку в родині,
кличте, як в день, так і
вночі

**WILLIAM F.
RASLOWSKY, Manager**
129 Grand Street
(cor. Warren Street)
Jersey City, N.J. 07302
HEnderson 4-5131

М'ясо і ковбасні вироби
ва кімнатний вироби для смакування.
Вироби у власній фабриці ковбас.
ТІЛЬКИ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША
яку найліпше люблять господарі і цілі родини.
Ваші до найліпшої КРАМНИЦІ KARL EIMER

**KARL EIMER
PORK STORES**

Головна крамниця:
65-55 Fresh Pond Road Midwood — Brooklyn, N.Y.
Філії крамниць в Нью-Йорку і по всьому

**Business
Opportunity**

НА ПРОДАЖ БАРА
PARK INN TAVERN
112 Ave. "A", 7th St. & 7th St.,
Нью-Йорк, Н. Я.
Телеф. (212) GR 7-9651
Власники відходять на пен-
сію, дуже добрий бізнес.

Real Estate
ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ
АБО КУПИТИ
БУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ
звертайтеся до
УКРАЇНСЬКОЇ ФІРМИ
GEMINI REAL ESTATE CO
98 — Second Avenue
New York, N.Y. Tel.: 477-6406

РАНЧА
2 спальні, кахлева лазничка,
сирізь килими, захований
крайовий вид. Відокремлено.
\$17,000. Умови сплати.
Також земля.
MORRIS SIMS REALTOR
Kerhonkson, N.Y. 914 626-7462

Важко купити
БУДИНОК, ЗЕМЛЮ
АБО АПАРТАМЕНТИ
в країні сонця Фінікс, Арізона,
звертайтеся до:
ЛІЛІ ДІЛК
продавця реальності
Red Carpet Realtors
7737 E. Indian School Rd.
Scottsdale, Ariz. 85251
Tel. (602) 948-2683

SERVICE
MARIO'S Auto Inspection &
Repair Service — Headlights
adjustment, wheel alignment,
motor tune-up and brake ser-
vice. All minor adjustments &
repairs done while you wait.
Shell Bay Ave., Bayville, N.J.
Cape May Court House, opp.
State Inspection Station. Open
Mon. thru Fri. 8 AM to 5 PM.
Owned & operated by Mario
DeSantis: "If you really want
your car to go see Mario".
(609) 465-5607

ТУРИ В УКРАЇНУ В 1972 РОЦІ

1. 29 травня — 19 червня 72/1	Ціна \$ 959.00	Сочи, Київ, Канів, Львів, Тернопіль, Москва
2. 8 червня — 29 червня 72/2	Ціна 998.00	Львів, Тернопіль, Київ, Варшава
3. 14 червня — 28 червня 72/3	Ціна 799.00	Львів, Тернопіль, Київ, Канів, Ленінград
4. 19 червня — 9 липня 72/4	Ціна 998.00	Одеса, Київ, Канів, Львів, Москва
5. 17 липня — 11 серпня 72/5	Ціна 1099.00	Харків, Київ, Канів, Сочи, Тернопіль, Франкфурт
6. 2 серпня — 28 серпня 72/6	Ціна 899.00	Львів, Тернопіль, Київ, Канів, Ленінград
7. 14 серпня — 3 вересня 72/7	Ціна 998.00	Харків, Київ, Канів, Чернівці, Ленін., Гелсінки

ЦІНА ТУРИ ВКЛЮЧАЄ:

Лет літаком з Чикаго на Україну і назад. Примищення в готелях з харчами, три рази на день, по дві особи на першокласну кімнату, у всіх містах завідування та опіка провідника. При зголошенні належить зложити 150.00 дол. завдатку. За докладними інформаціями про телефонувати або писати до:

NORTHWESTERN TRAVEL BUREAU

849 N. WESTERN AVE., CHICAGO, ILL. 60622 Tel.: (312) 278-8844 — (312) 489-5353

ТУРИ В УКРАЇНУ

Тура ч. 1	19-го червня	22 дні	\$975.00
КИЇВ 4, КАНІВ-ЛЬВІВ 5, ЯЛТА 3, ХАРКІВ 2, ПРАГА 2, РИМ 3			
Тура ч. 2	24-го липня	22 дні	\$978.00
ЛЬВІВ 4, УЖГОРОД 2, РІВНО 2, КИЇВ 6 — КАНІВ, ЯЛТА 3, ВІДЕНЬ 3			
Тура ч. 3	6-го вересня	22 дні	\$916.00
КИЇВ 4, — КАНІВ, ХАРКІВ 2, ЛЬВІВ 5, ЯЛТА 3, ЗАПОРІЖЖЯ 2, ПРАГА 1, МЮНХЕН 3			

Тури є на базі групової їди, дві особи в одній кімнаті.
Або можете подорожувати самостійно у деяких інших датах, більше відпо-
відних для Вас, по тій самій низькій груповій їді: тоді можете самі собі вибрати
міста на відвідини в Україні. Важність заповнення буде потверджена при одер-
жанні депозиту \$150.00.
ПРО НАЙКРАЩІ СПОСІБ ВІДВІДУВАННЯ РОДИНИ В РІДНІМ КРАЮ,
читайте детальні інформації нижче.



★ Ці міста є з готелями для нічлігу, їх можна
відвідати без окремого дозволу.
★ Ці міста є без нічлігу, і можна їх відвідати
лише на один день без окремого дозволу.
★ Ці міста не мають приміщень для нічлігу, і щоб
відвідати їх, є потрібна спеціальна віза: щоб таку
візу дістати, забирає 6 місяців або довше.
Найкращий спосіб відвідування родини чи приятелів в
Україні — вибрати місто, яке є зазначене зірочкою
і яке знаходиться найближче до того міста,
містечка чи села, де живе Ваша родина. Тоді замове-
те собі місце на одну з наших тур, яка включає місто
котре Ви собі вибрали. Якщо б Вашого потрібного
міста не було на нашій турі, то ми його включимо
спеціально для Вас.
Пішіть або телефонуйте про Ваші подорожні потреби,
а ними займеться ДІМІТРО ГОТВАЙ.

SCOPE TRAVEL AGENCY
192-12 Northern Blvd. Flushing, N.Y. 11358
Phone (212) 357-5400

copyright © 1971 scope travel agency